



МИНОБРНАУКИ РОССИИ  
ФГБОУ ВО «БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»  
ФАКУЛЬТЕТ РОМАНО-ГЕРМАНСКОЙ ФИЛОЛОГИИ

|   |   |
|---|---|
| Утверждено:<br>на заседании кафедры немецкой и<br>французской филологии<br>протокол № 4 от «18» февраля 2022 г.<br><br>Зав. кафедрой  / Гатауллин Р.Г. | Согласовано:<br>Председатель УМК факультета романо-<br>германской филологии<br><br> / Мазунова Л.К. |
|---|---|

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**

**Спецкурс 2 «Стилистика словообразования»**


Часть, формируемая участниками образовательных отношений  
Дисциплина по выбору

**Программа бакалавриата**

Направление подготовки  
**45.03.01 Филология**

Профиль подготовки  
**Зарубежная филология (Немецкий язык и литература, английский язык)**

Квалификация  
**Бакалавр**

|   |  |
|---|--|
| Разработчик (составитель)<br>д.ф.н., проф. Гатауллин Р.Г.<br>(должность, ученая степень, ученое звание) |  / Гатауллин Р.Г.<br>(подпись, Фамилия И.О.) |
|---|--|

Для приема: 2022

Уфа 2022 г.

Составитель / составители: Гатаулин Р.Г.

Рабочая программа дисциплины утверждена на заседании кафедры немецкой и французской филологии, протокол от «18» февраля 2022 г. № 4.

Заведующий кафедрой



/ Гатаулин Р.Г.

## Список документов и материалов

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с установленными в образовательной программе индикаторами достижения компетенций
2. Цель и место дисциплины в структуре образовательной программы
3. Содержание рабочей программы (объем дисциплины, типы и виды учебных занятий, учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся)
4. Фонд оценочных средств по дисциплине
  - 4.1. Перечень компетенций и индикаторов достижения компетенций с указанием соотнесенных с ними запланированных результатов обучения по дисциплине. Описание критериев и шкал оценивания результатов обучения по дисциплине.
  - 4.2. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценивания результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с установленными в образовательной программе индикаторами достижения компетенций. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания результатов обучения по дисциплине.
5. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины
  - 5.1. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины
  - 5.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» и программного обеспечения, необходимых для освоения дисциплины, включая профессиональные базы данных и информационные справочные системы
6. Материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного процесса по дисциплине

## 1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с установленными в образовательной программе индикаторами достижения компетенций

Данная дисциплина способствует формированию части профессиональных компетенций (ПК-1, ПК-2, ПК-3, ПК-4).

По итогам освоения дисциплины обучающийся должен достичь следующих результатов обучения:

| Категория (группа) компетенций (при наличии ОПК) | Формируемая компетенция (с указанием кода)   | Код и наименование индикатора достижения компетенции   | Результаты обучения по дисциплине   |
|--|--|--|---|
|  | ПК-1 Способен применять полученные знания в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста в собственной научно-исследовательской деятельности | ИПК 1.1. Знает теорию и историю основного изучаемого языка и литературы, теорию коммуникации.                  | <i>Знать</i> историю и теорию изучаемого языка с целью коммуникации и интерпретации текста                                  |
|  |  | ИПК 1.2. Умеет вести коммуникацию, анализировать и интерпретировать текст.                                     | <i>Уметь</i> применять методы анализа и интерпретации текста для ведения собственной научно-исследовательской деятельности  |
|  |  | ИПК 1.3. Применяет полученные знания в собственной научно-исследовательской деятельности.                      | <i>Владеть</i> навыками использования методов для интерпретации текста в собственной научно-исследовательской деятельности. |
|  | ПК-2 Способен проводить под научным руководством локальные исследования на основе существующих методик в конкретной узкой области филологического знания с формулировкой аргументированных умозаключений и выводов   | ИПК 2.1 Реализует корректные принципы построения научной работы, методы сбора и анализа полученного материала. | <i>Знать</i> , как построить научную работу, применяя методы сбора и анализа материала                                      |
|  |  | К 2.2 Решает научные задачи в связи с поставленной целью и в соответствии с выбранной методикой.               | <i>Умеет применять</i> методику решения научных задач и достижения целей  |
|  |  | ИПК 2.3 Использует научную аргументацию при анализе языкового и (или) литературного                            | <i>Владеет</i> навыками научной аргументации при анализе материала  |

|   |         |  |  |
|---|---------|--|--|
|   |         | материала.   |  |
| ПК-3 Способен применять навыки подготовки научных обзоров, аннотаций, составления рефератов и библиографий по тематике проводимых исследований, приемами библиографического описания; знание основных библиографических источников и поисковых систем | ИПК 3.1 | Знает методы определения основных библиографических источников; основы информатики; поисковые системы.                             | <i>Знать</i> способы определения библиографических источников для подготовки научных обзоров и докладов                      |
|   | ИПК 3.2 | Умеет работать с научными источниками, оформлять корректно результаты научного труда.  | <i>Уметь</i> использовать научные источники в собственной научно-исследовательской деятельности                              |
|   | ИПК 3.3 | Владеет навыками аннотирования, реферирования, библиографического разыскания и описания в соответствии с действующими стандартами. | <i>Владеть</i> навыками реферирования и аннотирования текста для достижения цели своей научно-исследовательской деятельности |
| ПК-4 Способен применять навыки участия в научных дискуссиях, выступления с сообщениями и докладами, устного, письменного и виртуального (размещений информационных сетях) представления материалов собственных исследований                           | ИПК 4.1 | Знает основы ведения научной дискуссии и формы устного научного высказывания.  | <i>Знать</i> правила ведения научной дискуссии при представлении материалов собственных исследований                         |
|   | ИПК 4.2 | Ведет корректную дискуссию в области филологии, задает вопросы и отвечает на поставленные вопросы по теме научной работы.          | <i>Уметь</i> участвовать в научной дискуссии, отвечать на вопросы по теме научного исследования                              |
|   | ИПК 4.3 | Участвует в научных студенческих конференциях, очных, виртуальных, заочных обсуждениях научных проблем в области филологии.        | <i>Участвовать</i> в различных конференциях, представляя свою научную работу   |
|   | ИПК 4.4 | Умеет размещать материалы собственных исследований в информационных сетях  | <i>Владеть</i> навыками размещения научных материалов в информационных сетях   |

## 2. Цель и место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина «Спецкурс 2 «Стилистика словообразования» изучается на 4 курсе в 7 и 8 семестрах, входит в раздел «Часть, формируемая участниками образовательных отношений», дисциплина по выбору, по направлению подготовки 45.03.01 Филология; профиль подготовки «Зарубежная филология (немецкий язык и литература, китайский язык)».

Целью учебной дисциплины «Спецкурс 2 «Стилистика словообразования» является ознакомление студентов с со стилистическими возможностями словообразования.

## 3. Содержание рабочей программы (объем дисциплины, типы и виды учебных занятий, учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся)

Содержание рабочей программы представлено в Приложении № 1.

## 4. Фонд оценочных средств по дисциплине

### 4.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания

**ПК-1** Способен применять полученные знания в области теории истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста собственной научно-исследовательской деятельности

| Код и наименование индикатора достижения компетенции  | Результаты обучения по дисциплине  | Критерии оценивания результатов обучения  |   |   |  |
|---|--|---|---|---|--|
|   |  | 2 («Неудовлетворительно»)   | 3 («Удовлетворительно»)   | 4 («Хорошо»)  | 5 («Отлично»)  |
| ИПК 1.1 Знает теорию и историю основного изучаемого языка и литературы, теорию коммуникации. намерений. | <i>Знать</i> историю и теорию изучаемого языка с целью коммуникации и интерпретации текста | Обучающийся <i>не знает</i> историю и теорию изучаемого языка с целью коммуникации и интерпретации текста | Обучающийся <i>не достаточно хорошо знает</i> историю и теорию изучаемого языка с целью коммуникации и интерпретации текста | Обучающийся <i>хорошо знает</i> историю и теорию изучаемого языка с целью коммуникации и интерпретации текста | Обучающийся <i>отлично знает</i> историю и теорию изучаемого языка с целью коммуникации и интерпретации текста |
| ИПК 1.2 Умеет вести коммуникацию, анализировать и интерпретировать текст.                               | <i>Уметь</i> применять методы анализа и интерпретации                                      | Обучающийся <i>не умеет</i> применять методы анализа и  | Обучающийся <i>не достаточно хорошо умеет</i>   | Обучающийся <i>хорошо умеет</i> применять методы анализа и  | Обучающийся <i>отлично умеет</i> применять методы  |

|   |   |   |   |   |  |
|---|---|---|---|---|--|
|   | текста для ведения собственной научно-исследовательской деятельности  | интерпретации текста для ведения собственной научно-исследовательской деятельности  | применять методы анализа и интерпретации текста для ведения собственной научно-исследовательской деятельности   | интерпретации текста для ведения собственной научно-исследовательской деятельности  | анализа и интерпретации текста для ведения собственной научно-исследовательской деятельности   |
| ИПК 1.3. Применяет полученные знания в собственной научно-исследовательской деятельности. | <i>Владеть</i> навыками использования методов для интерпретации текста в собственной научно-исследовательской деятельности. | Обучающийся <i>не владеет</i> навыками использования методов для интерпретации текста в собственной научно-исследовательской деятельности | Обучающийся <i>не достаточно хорошо владеет</i> навыками использования методов для интерпретации текста в собственной научно-исследовательской деятельности | Обучающийся <i>хорошо владеет</i> навыками использования методов для интерпретации текста в собственной научно-исследовательской деятельности | Обучающийся <i>отлично владеет</i> навыками использования методов для интерпретации текста в собственной научно-исследовательской деятельности |

**ПК -2** Способен проводить под научным руководством локальные исследования на основе существующих методик в конкретной узкой области филологического знания сформулированными аргументированными умозаключениями и выводами

| Код и наименование индикатора достижения компетенции   | Результаты обучения по дисциплине  | Критерии оценивания результатов обучения  |   |   |  |
|--|--|---|---|---|--|
|  |  | 2 («Неудовлетворительно»)   | 3 («Удовлетворительно»)   | 4 («Хорошо»)  | 5 («Отлично»)  |
| ИПК 2.1 Реализует корректные принципы построения научной работы, методы сбора и анализа полученного материала. | <i>Знать</i> , как построить научную работу, применяя методы сбора и анализа материала | Обучающийся <i>не знает</i> , как построить научную работу, применяя методы сбора и анализа материала | Обучающийся <i>не достаточно хорошо знает</i> , как построить научную работу, применяя методы сбора и анализа материала | Обучающийся <i>хорошо знает</i> , как построить научную работу, применяя методы сбора и анализа материала | Обучающийся <i>отлично знает</i> , как построить научную работу, применяя методы сбора и анализа материала |
| ИПК 2.2 Решает   | <i>Уметь</i> применять   | Обучающийся <i>не умеет</i>   | Обучающийся <i>не достаточно</i>  | Обучающийся <i>хорошо умеет</i>   | Обучающийся <i>отлично</i>   |

|  |  |   |   |   |  |
|--|--|---|---|---|--|
| научные задачи в связи с поставленной целью и в соответствии с выбранной методикой.            | методику решения научных задач и достижения целей                  | применять методику решения научных задач и достижения целей                       | <i>хорошо умеет</i> применять методику решения научных задач и достижения целей                     | применять методику решения научных задач и достижения целей                           | <i>умеет</i> применять методику решения научных задач и достижения целей               |
| ИПК 2.3 Использует научную аргументацию при анализе языкового и (или) литературного материала. | <i>Владеть</i> навыками научной аргументации при анализе материала | Обучающийся <i>не владеет</i> навыками научной аргументации при анализе материала | Обучающийся <i>не достаточно хорошо владеет</i> навыками научной аргументации при анализе материала | Обучающийся <i>хорошо владеет</i> навыками научной аргументации при анализе материала | Обучающийся <i>отлично владеет</i> навыками научной аргументации при анализе материала |

**ПК-3** Способен применять навыки подготовки научных обзоров, аннотаций, составления рефератов и библиографий по тематике проводимых исследований, приемами библиографического описания; знание основных библиографических источников и поисковых систем

| Код и наименование индикатора достижения компетенции   | Результаты обучения по дисциплине   | Критерии оценивания результатов обучения   |  |  |   |
|--|---|--|--|--|---|
|  |   | 2 («Неудовлетворительно»)  | 3 («Удовлетворительно»)  | 4 («Хорошо»)   | 5 («Отлично»)   |
| ИПК 3.1 Знает методы определения основных библиографических источников; основы информатики; поисковые системы. | <i>Знать</i> способы определения библиографических источников для подготовки научных обзоров и докладов | Обучающийся <i>не знает</i> способы определения библиографических источников для подготовки научных обзоров и докладов | Обучающийся <i>не достаточно хорошо знает</i> способы определения библиографических источников для подготовки научных обзоров и докладов | Обучающийся <i>хорошо знает</i> способы определения библиографических источников для подготовки научных обзоров и докладов | Обучающийся <i>отлично знает</i> способы определения библиографических источников для подготовки научных обзоров и докладов |
| ИПК 3.2 Умеет работать с научными источниками, оформлять корректно результаты научного труда.                  | <i>Уметь</i> использовать научные источники в собственной научно-исследовательской деятельности         | Обучающийся <i>не умеет</i> использовать научные источники в собственной научно-исследовательской деятельности         | Обучающийся <i>не достаточно хорошо умеет</i> использовать научные источники в собственной научно-исследовательской деятельности         | Обучающийся <i>хорошо умеет</i> использовать научные источники в собственной научно-исследовательской деятельности         | Обучающийся <i>отлично умеет</i> использовать научные источники в собственной научно-исследовательской деятельности         |



|  |  |   |   |   |  |
|--|--|---|---|---|--|
| ИПК 3.3 Владеет навыками аннотирования, реферирования, библиографического разыскания и описания в соответствии с действующими стандартами. | <i>Владеть</i> навыками реферирования и аннотирования текста для достижения цели своей научно-исследовательской деятельности | Обучающийся <i>не владеет</i> навыками реферирования и аннотирования текста для достижения цели своей научно-исследовательской деятельности | Обучающийся <i>не достаточно хорошо владеет</i> навыками реферирования и аннотирования текста для достижения цели своей научно-исследовательской деятельности | Обучающийся <i>хорошо владеет</i> навыками реферирования и аннотирования текста для достижения цели своей научно-исследовательской деятельности | Обучающийся <i>отлично владеет</i> навыками реферирования и аннотирования текста для достижения цели своей научно-исследовательской деятельности |
|--|--|---|---|---|--|

**ПК-4** Способен применять навыки участия в научных дискуссиях, выступления с сообщениями и докладами, устного, письменного и виртуального (размещении в информационных сетях) представления материалов собственных исследований

| Код и наименование индикатора достижения компетенции  | Результаты обучения по дисциплине | Критерии оценивания результатов обучения  |   |   |  |
|---|-----------------------------------|---|---|---|--|
|   |                                   | 2 («Неудовлетворительно»)   | 3 («Удовлетворительно»)   | 4 («Хорошо»)  | 5 («Отлично»)  |
| ИПК 4.1 Знает основы ведения научной дискуссии и формы устного научного высказывания.   |                                   | Обучающийся <i>не знает</i> правила ведения научной дискуссии при представлении материалов собственных исследований | Обучающийся <i>не достаточно хорошо знает</i> правила ведения научной дискуссии при представлении материалов собственных исследований | Обучающийся <i>хорошо знает</i> правила ведения научной дискуссии при представлении материалов собственных исследований | Обучающийся <i>отлично знает</i> правила ведения научной дискуссии при представлении материалов собственных исследований |
| ИПК 4.2 Ведет корректную дискуссию в области филологии, задает вопросы и отвечает на поставленные вопросы по теме научной работы. |                                   | Обучающийся <i>не умеет</i> участвовать в научной дискуссии, отвечать на вопросы по теме научного исследования      | Обучающийся <i>не достаточно хорошо умеет</i> участвовать в научной дискуссии, отвечать на вопросы по теме научного исследования      | Обучающийся <i>хорошо умеет</i> участвовать в научной дискуссии, отвечать на вопросы по теме научного исследования      | Обучающийся <i>отлично умеет</i> участвовать в научной дискуссии, отвечать на вопросы по теме научного исследования      |

|   |  |   |   |   |  |
|---|--|---|---|---|--|
| ИПК 4.3 Участвует в научных студенческих конференциях, очных, виртуальных, заочных обсуждениях научных проблем в области филологии. |  | Обучающийся <i>не участвует</i> в различных конференциях, представляя свою научную работу   | Обучающийся <i>не активно участвует</i> в различных конференциях, представляя свою научную работу             | Обучающийся <i>мало участвует</i> в различных конференциях, представляя свою научную работу     | Обучающийся <i>активно участвует</i> в различных конференциях, представляя свою научную работу   |
| ИПК 4.4 Умеет размещать материалы собственных исследований в информационных сетях   |  | Обучающийся <i>не владеет</i> навыками размещения научных материалов в информационных сетях | Обучающийся <i>не достаточно хорошо</i> владеет навыками размещения научных материалов в информационных сетях | Обучающийся <i>хорошо владеет</i> навыками размещения научных материалов в информационных сетях | Обучающийся <i>отлично владеет</i> навыками размещения научных материалов в информационных сетях |

**4.2. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций**

| <b>Код и наименование индикатора достижения компетенции</b>  | <b>Результаты обучения по дисциплине</b>  | <b>Оценочные средства</b>                                 |
|--|---|---|
| ИПК 1.1 Знает теорию и историю основного изучаемого языка и литературы, теорию коммуникации. намерений.        | <i>Знать</i> историю и теорию изучаемого языка с целью коммуникации и интерпретации текста                                  | групповой опрос, письменный опрос, индивидуальное задание |
| ИПК 1.2 Умеет вести коммуникацию, анализировать и интерпретировать текст.                                      | <i>Уметь</i> применять методы анализа и интерпретации текста для ведения собственной научно-исследовательской деятельности  | групповой опрос, письменный опрос, индивидуальное задание |
| ИПК 1.3. Применяет полученные знания в собственной научно-исследовательской деятельности.                      | <i>Владеть</i> навыками использования методов для интерпретации текста в собственной научно-исследовательской деятельности. | групповой опрос, письменный опрос, индивидуальное задание |
| ИПК 2.1 Реализует корректные принципы построения научной работы, методы сбора и анализа полученного материала. | <i>Знать</i> , как построить научную работу, применяя методы сбора и анализа материала                                      | групповой опрос, письменный опрос, индивидуальное задание |

|  |  |   |
|--|--|---|
| ИПК 2.2 Решает научные задачи в связи с поставленной целью и в соответствии с выбранной методикой.   | <i>Уметь</i> применять методику решения научных задач и достижения целей   | групповой опрос, письменный опрос, индивидуальное задание |
| ИПК 2.3 Использует научную аргументацию при анализе языкового и (или) литературного материала.   | <i>Владеть</i> навыками научной аргументации при анализе материала   | групповой опрос, письменный опрос, индивидуальное задание |
| ИПК 3.1 Знает методы определения основных библиографических источников; основы информатики; поисковые системы.                             | <i>Знать</i> способы определения библиографических источников для подготовки научных обзоров и докладов                      | индивидуальное задание                                    |
| ИПК 3.2 Умеет работать с научными источниками, оформлять корректно результаты научного труда.  | <i>Уметь</i> использовать научные источники в собственной научно-исследовательской деятельности                              | индивидуальное задание                                    |
| ИПК 3.3 Владеет навыками аннотирования, реферирования, библиографического разыскания и описания в соответствии с действующими стандартами. | <i>Владеть</i> навыками реферирования и аннотирования текста для достижения цели своей научно-исследовательской деятельности | групповой опрос, письменный опрос, индивидуальное задание |
| ИПК 4.1 Знает основы ведения научной дискуссии и формы устного научного высказывания.  | <i>Знать</i> правила ведения научной дискуссии при представлении материалов собственных исследований                         | групповой опрос, индивидуальное задание                   |
| ИПК 4.2 Ведет корректную дискуссию в области филологии, задает вопросы и отвечает на поставленные вопросы по теме научной работы.          | <i>Уметь</i> участвовать в научной дискуссии, отвечать на вопросы по теме научного исследования                              | индивидуальное задание                                    |
| ИПК 4.3 Участвует в научных студенческих конференциях, очных, виртуальных, заочных обсуждениях научных проблем в области филологии.        | <i>Участвовать</i> в различных конференциях, представляя свою научную работу   | индивидуальное задание                                    |
| ИПК 4.4 Умеет размещать материалы собственных исследований в информационных сетях  | <i>Владеть</i> навыками размещения научных материалов в информационных сетях   | индивидуальное задание                                    |

Вопросы для **группового устного и письменного опроса**, включая рубежную письменную контрольную работу, коррелируют с темами лекционных занятий.

**По разделу 1.**

- 1) Определение понятий «словообразование» и «стилистика словообразования».
- 2) Основные понятия словообразования и стилистики.
- 3) Основные потенции словообразовательных средств и способов.

**По разделу 2.**

- 1) Стилистика словосложения
- 2) Стилистика словопроизводства
- 3) Стилистика полуаффиксации

**По разделу 3.**

- 1) Узуальное и окказиональное словообразование
- 2) Использование стилистических возможностей словообразования в текстах разных видов.
- 3) СМИ и стилистические потенции текста

**Критерии оценки (в баллах) для группового устного и письменного опроса:**

- 2 балла выставляется студенту, показавшему всесторонние, глубокие знания темы, свободное и правильное обоснование проблемных ситуаций;
- 1 балл выставляется студенту, показавшему не достаточно глубокие знания темы, не умеющему свободно и в полной мере аргументировано обосновать проблемную ситуацию;
- 0 баллов выставляется студенту, который не знает большей части основного содержания темы, допускает грубые ошибки в формулировках основных понятий и не способен решать типовые практические задачи или проблемные ситуации.

**Пример рубежной письменной контрольной работы по Модулю 2.**

1. Охарактеризуйте основные виды словообразования.
2. Проиллюстрируйте специфику использования деривации в культуре изучаемого Вами языка.
3. Дайте аргументированное решение ситуационной задачи.

Задачи для контрольной работы составляются преподавателем при ежегодном обновлении банка средств. Количество вариантов контрольной работы зависит от числа обучающихся.

Тестовые задания для письменной работы:

**Aufgabe 1. Was passt nicht?**

In der Regel unterscheidet man folgende konnotative Bedeutungskomponente:

1. umgangssprachliche Komponente. primäre/ sekundäre Bedeutung
2. Hauptbedeutung/ Nebenbedeutung
3. denotative/ textuelle Bedeutung
4. gerade/ übertragene Bedeutung
5. stilistisch neutrale/ stilistisch markierte Bedeutung

**Aufgabe 2. Was passt in die Reihe nicht?**

1. Lehrling
2. Dichterling
3. Mehrling

**Критерии оценки (в баллах) рубежной письменной контрольной работы (семестр 7):**

- 25 баллов выставляется студенту, показавшему всесторонние, систематизированные, глубокие знания учебной программы модуля и умение применять их на практике при решении конкретных задач, свободное и правильное обоснование проблемных ситуаций;

- 15 баллов выставляется студенту, показавшему не достаточно глубокое знание теории межкультурной коммуникации, не умеющему в полной мере аргументировано обосновать решение конкретных задач;

- 0 баллов выставляется студенту, который не знает большей части основного содержания учебной программы модуля, допускает грубые ошибки в формулировках основных понятий дисциплины и не умеет использовать полученные знания при решении типовых практических задач.

**Критерии оценки (в баллах) рубежной письменной контрольной работы (семестр 8):**

- 8-10 баллов выставляется студенту, показавшему всесторонние, систематизированные, глубокие знания учебной программы модуля и умение применять их на практике при решении конкретных задач, свободное и правильное обоснование проблемных ситуаций;

- 5-7 баллов выставляется студенту, показавшему не достаточно глубокое знание теории межкультурной коммуникации, не умеющему в полной мере аргументировано обосновать решение конкретных задач;

- 1-4 балла выставляется студенту, который не знает большей части основного содержания учебной программы модуля, допускает грубые ошибки в формулировках основных понятий дисциплины и не умеет использовать полученные знания при решении типовых практических задач.

Темы **индивидуальных заданий** студентов:

- 1) Semantik der Phraseologismen mit Eigennamen, Farbbezeichnungen Numeralien Somatismen Tierbezeichnungen als Basiskomponente.
- 2) Übersetzung der Phraseologismen.
- 3) Struktur der Phraseologismen mit Eigennamen, Farbbezeichnungen Numeralien Somatismen Tierbezeichnungen als Basiskomponente.
- 4) Stilistische Aspekte der deutschen Wortbildung.
- 5) Konnotative Bedeutungen des Wortes.
- 6) Sprichwort.
- 7) Entlehnungen im heutigen Deutsch.
- 8) Autorenwortbildungen
- 9) Textbildende Potenzen der Wortbildung
- 10) Bedeutung der Zeitformen des Verbs

Индивидуальные задания выполняются в форме краткого устного сообщения (доклада) или медиапрезентации и оцениваются поощрительными баллами.

**Критерии оценки (в баллах) для индивидуальных заданий:**

- 5 баллов выставляется студенту, продемонстрировавшему самостоятельное, всестороннее, систематизированное, глубокое раскрытие темы, свободное владение материалом;

- 2 балла выставляется студенту, показавшему не достаточно самостоятельное и глубокое понимание темы, не умеющему свободно представить материал;

- 0 баллов выставляется студенту, который не понимает большей части основного содержания сообщения, не способен ясно, последовательно представить материал.

При определении экзаменационной оценки по дисциплине преподаватель руководствуется следующим:

- оценки **«отлично»** заслуживает студент, обнаруживший всестороннее, систематическое и глубокое знание программного материала, умение свободно выполнять задания, предусмотренные РПД, усвоивший основную и знакомый с дополнительной литературой, рекомендованной программой. Как правило, оценка «отлично» выставляется студентам, усвоившим взаимосвязь основных понятий дисциплины в их значении для приобретаемой профессии, проявившим творческие способности в понимании, изложении и использовании учебного материала;
- оценки **«хорошо»** заслуживает студент, обнаруживший полное знание программного

материала, успешно выполняющий предусмотренные в программе задания, усвоивший основную литературу, рекомендованную в программе. Как правило, оценка «хорошо» выставляется студентам, показавшим систематический характер знаний по дисциплине и способным к их самостоятельному пополнению и обновлению в ходе дальнейшей учебной работы и профессиональной деятельности;

- оценки «**удовлетворительно**» заслуживает студент, обнаруживший знание основного программного материала в объёме, необходимом для дальнейшей учёбы и предстоящей работы по профессии, справляющийся с выполнением заданий, предусмотренных программой, знакомый с основной литературой, рекомендованной программой. Как правило, оценка «удовлетворительно» выставляется студентам, допустившим погрешности непринципиального характера в ответе на экзамене и при выполнении экзаменационных заданий;
- оценка «**неудовлетворительно**» выставляется студенту, обнаружившему пробелы в знаниях основного программного материала, допустившему принципиальные ошибки в выполнении предусмотренных программой заданий. Как правило, оценка «неудовлетворительно» ставится студентам, которые не могут продолжить обучение или приступить к профессиональной деятельности по окончании вуза без дополнительных занятий по соответствующей дисциплине.

#### Список тем для курсовой работы:

1. Правила успешного публичного выступления
2. Лексикография. Типы словарей. Строение словарной статьи
3. Этимология
4. Жестовые языки
5. Социолингвистика
6. Психолингвистика. Психолингвистический эксперимент
7. Нейролингвистика
8. Этнолингвистика
9. Лингвокультурология
10. Когнитивная лингвистика
11. Математическая лингвистика
12. Фразеология. Понятие фразеологизма. Типы фразеологизмов
13. Язык коммерческой и политической рекламы
14. Деловой этикет
15. Язык как знаковая система. Типы знаковых систем. Язык и другие семиотические системы
16. Язык и культура: проблемы взаимодействия
17. Метафора
18. Метонимия
19. Табу и эвфемизмы
20. Диалектизмы, жаргонизмы, профессиональная и терминологическая лексика
21. Архаизмы, историзмы и неологизмы
22. Терминологическая система и термин
23. Сокращения или аббревиатура
24. Официально-деловой стиль речи
25. Научный стиль речи
26. Речевые нормы учебно-научного стиля речи
27. Публицистический стиль речи
28. Разговорный стиль речи

29. Заимствования в языке
  30. Риторика – наука об эффективной коммуникации
  31. Стереотип как явление культурного пространства
  32. Гендерная лингвистика
  33. Лингвистические универсалии
  34. Транскрипция и транслитерация
  35. Синонимы. Типы и источники синонимов
  36. Антонимы. Источники антонимов
  37. Орфография. Основные принципы орфографии.
  38. Основные пути обогащения словарного состава
  39. Денотативное и коннотативное значение слова
  40. Понятие текста в лингвистике
  41. Дискурс: определение, типы, анализ.
- Студент предоставляет доклад по выбранной теме, подкрепляя его презентацией.

### Требования к написанию и оформлению курсовой работы (КР)

Рекомендуемый объем КР составляет 15-20 стр.

Структурными элементами КР являются:

- титульный лист;
- оглавление;
- введение;
- основная часть;
- заключение;
- список использованных источников и литературы;
- список сокращений и условных обозначений (при наличии);
- словарь терминов (при наличии);
- приложения (при наличии).

*Титульный лист.* Титульный лист является первой страницей КР и служит источником информации, необходимой для обработки и поиска документа.

Образец оформления титульного листа

|   |
|---|
| <p>МИНОБРНАУКИ РОССИИ<br/>         ФГБОУ ВО «БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»<br/>         ФАКУЛЬТЕТ РОМАНО-ГЕРМАНСКОЙ ФИЛОЛОГИИ<br/>         Кафедра немецкой и французской филологии</p> <p style="text-align: center;">Курсовая работа</p> <p style="text-align: center;">НАЗВАНИЕ ТЕМЫ</p> <div style="text-align: right; margin-top: 20px;"> <p><b>Выполнил:</b><br/>             студент(ка) _____ курса<br/>             ФРГФ<br/>             очной формы обучения<br/>             группа _____<br/>             ФИО</p> <p><b>Научный руководитель:</b><br/>             _____</p> </div> <p style="text-align: center; margin-top: 20px;">УФА – 20_____</p> |
|---|

*Оглавление.* Оглавление включает введение, наименования всех глав, разделов/параграфов (пунктов) и подразделов (подпунктов), заключение, список использованных источников и литературы, список сокращений и условных обозначений (при наличии), словарь терминов (при наличии) и наименования приложений (при наличии) с указанием номеров страниц, с которых начинаются эти элементы КР.

Главы, разделы/параграфы (пункты) и подразделы (подпункты) должны иметь порядковую многоуровневую нумерацию в пределах всей работы.

*Введение.* Текст введения должен отличаться лаконичностью, четкостью, убедительностью формулировок, отсутствием второстепенной информации. Введение КР должно отражать:

актуальность темы; цель и основные задачи выпускной квалификационной работы; теоретическую базу и/или методологическую основу исследования; структуру КР (перечень основных разделов работы и их краткое описание).

*Основная часть.* В основной части КР приводятся данные, отражающие сущность, методику и основные результаты выполненного исследования.

*Заключение.* Заключение логично завершает проведенное исследование и должно содержать краткие основные выводы по КР;

*Список использованных источников и литературы.* Список использованных источников и литературы (далее – список) должен содержать сведения об источниках и литературе, использованных при выполнении КР. (Не менее 15 источников).

*Список сокращений и условных обозначений (при наличии).* При использовании специфических сокращений и условных обозначений, кроме общеупотребительных, в КР должен быть приведен список обозначений и сокращений с соответствующими разъяснениями.

При сокращении слов следует руководствоваться:

– ГОСТ Р 7.0.12-2011 «Система стандартов по информации, библиотечному и издательскому делу. Библиографическая запись. Сокращение слов и словосочетаний на русском языке. Общие требования и правила»;

– ГОСТ 7.11-2004 «Система стандартов по информации, библиотечному и издательскому делу. Библиографическая запись. Сокращение слов и словосочетаний на иностранных европейских языках».

Список сокращений и условных обозначений не входит в основной объём КР.

*Словарь терминов (при наличии).* При использовании специфической терминологии в КР должен быть приведен список принятых терминов с соответствующими разъяснениями.

Словарь терминов не входит в основной объём ВКР.

*Приложения (при наличии).* В приложения рекомендуется включать материалы, связанные с разработкой проблемы КР, которые по каким-либо причинам не могут быть включены в основную часть. Приложения не входят в основной объём КР.

### **Рекомендации по оформлению курсовой работы**

КР печатается в формате редактора Microsoft Office Word с использованием шрифта Times New Roman.

Размеры полей страниц КР: левое поле – 25 мм, правое поле – 15 мм, верхнее и нижнее поле – 20 мм.

Размер шрифта основного текста – 14 пт.

Цвет шрифта – черный.

Межстрочный интервал – 1,5 см.

Сплошной текст КР должен быть выровнен по ширине страницы.

Первая строка абзаца текста должна начинаться на расстоянии 1,0 см или 1,25 см. от левой границы текстового поля КР. Абзацный отступ должен быть одинаковым по всему тексту ВКР.

Переносы слов в ВКР не допускаются.



*Курсив, подчеркивание, полужирное начертание* используются в тексте КР по необходимости.

Текст должен быть тщательно выверен. Обязанность выверять текст и вносить соответствующие исправления лежит на авторе КР.

Каждая страница КР распечатывается на одной стороне белой бумаги формата А4 (210x297 мм) и вставляется в тонкую папочку-скоросшиватель под дырокол с отверстиями сбоку.

#### Оформление нумерации страниц КР

Страницы КР следует нумеровать арабскими цифрами, соблюдая сквозную нумерацию по всему тексту КР.

Номер страницы проставляют в центре нижней части страницы арабскими цифрами без слова страница и знаков препинания или иных символов.

Титульный лист КР считается первой страницей. Номер страницы на титульном листе не проставляется (особый колонтитул для первой страницы), на следующей странице (оглавление) ставится цифра «2» и т.д.

#### Оформление структурных частей КР

Наименования структурных элементов КР «ОГЛАВЛЕНИЕ», «ВВЕДЕНИЕ», «ЗАКЛЮЧЕНИЕ», «СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННЫХ ИСТОЧНИКОВ И ЛИТЕРАТУРЫ», «СПИСОК СОКРАЩЕНИЙ И УСЛОВНЫХ ОБОЗНАЧЕНИЙ», «СЛОВАРЬ ТЕРМИНОВ», «ПРИЛОЖЕНИЯ» служат заголовками структурных элементов КР.

Заголовки структурных элементов КР:

- выравняются по центру без абзацного отступа;
- указываются прописными буквами с применением полужирного начертания;
- начинаются с новой страницы без использования разрыва страницы;
- точка в конце заголовка не ставится.

#### Оформление ссылок в тексте

Ссылки на источники цитирования в тексте КР оформляются в соответствии с требованиями ГОСТ Р 7.0.5-2008 «Система стандартов по информации, библиотечному и издательскому делу. Библиографическая ссылка. Общие требования и правила составления».

**ВАЖНО!** При выборе одного из возможных вариантов оформления ссылок должен соблюдаться принцип единообразия в рамках работы.

*Примеры оформления ссылок в тексте:*

точная цитата (с кавычками)

Невербальная коммуникация является самой древней формой общения людей. Она более «примитивна» и представляет собой «первичную модальность, которой пользуются при общении животные» [Дилтс 2008, 195] или [Дилтс 2008: 195].

перефразирование или извлечение (без кавычек)

Отечественный психолог Н.И. Шевандрин среди основных функций невербального общения выделяет следующие: 1) создание и поддержка психологического контакта, регуляция процесса общения; 2) придание новых смысловых оттенков словесному тексту, направление истолкования слов в нужную сторону; 3) выражение эмоций, оценок, принятой роли, смысла ситуации [Шевандрин 1995, 109-111] или [Шевандрин 1995: 109-111].

два автора одного источника

Жесты и мимика непосредственно и глубоко включены в национальную культуру и когнитивное сознание народа, являясь их неотъемлемой органичной частью, поэтому они национальны, культурно обусловлены и стереотипны [Волкова, Моркина 2007, 494] или [Волкова, Моркина 2007: 494].

три и более автора одного источника

Особенность невербальной коммуникации заключается в том, что она осуществляется с помощью всех органов чувств: зрения, слуха, осязания, вкуса, обоняния, каждый из которых образует свой канал коммуникации [Грушевицкая и др. 2003, 175] или [Грушевицкая и др. 2003: 175].

ряд цитируемых источников (разделяются знаком ; )

Теория и практика применения метода проектов на разных уровнях обучения иностранному языку подробно рассмотрена в ряде работ [Полат 2000; Черных 2003; Палаева, 2005; Лапердина 2007; Агафонова 2011; Галанова, Шестакова 2012; Семёнов 2013 и др.].

*или* (с точным указанием страниц)

Используя материал из [Шевандрин 1995, 110; Крейдлин 2000, 12; Грушевицкая и др. 2003, 175], представим совокупность невербальных средств в табличной форме.

*или*

Используя материал из [Шевандрин 1995: 110; Крейдлин 2000: 12; Грушевицкая и др. 2003: 175], представим совокупность невербальных средств в табличной форме.

**ВАЖНО!** Инициалы авторов в тексте работы располагаются перед фамилией, например: «А.Д. Шмелёв полагает ...», в библиографии – **после** фамилии:

Шмелев А.Д. Ключевые концепты русской культуры: Материалы к словарю. – М.: Языки славянской культуры, 2002. – 224 с.

#### Оформление списка использованных источников и литературы (затекстовые библиографические ссылки)

Список использованных источников и литературы (далее – список) следует оформлять в виде затекстовой библиографической ссылки в соответствии с ГОСТ Р 7.0.5-2008.

При выборе одного из возможных вариантов оформления затекстовых библиографических ссылок должен соблюдаться принцип единообразия в рамках работы.

Список должен быть размещен в конце ВКР, рекомендуемый способ группировки библиографических записей – алфавитный.

При алфавитном способе группировки все библиографические записи располагают по алфавиту фамилий авторов или первых слов заглавий документов. Библиографические записи произведений авторов-однофамильцев располагают в алфавите их инициалов.

При наличии в списке источников на других языках, кроме русского, образуется дополнительный алфавитный ряд, который располагают после изданий на русском языке.

Примеры библиографических записей в списке использованных источников и литературы:

авторефераты и/или диссертации

Крейдлин Г.Е. Невербальная семиотика в ее соотношении с вербальной: автореф. дис. ... д-ра филол. наук: 10.02.19. М., 2000. 68 с.

монографии

Гуревич Л.С. Когнитивное пространство метакоммуникации: монография. Иркутск: ИГЛУ, 2009. 372 с.

*или* (с тире между элементами описания)

Гуревич Л.С. Когнитивное пространство метакоммуникации: монография. – Иркутск: ИГЛУ, 2009. – 372 с.

два автора

Иванова С.В, Чанышева З.З. Лингвокультурология: проблемы, поиски, решения: монография. Уфа: РИЦ БашГУ, 2010. 366 с.

*или* (с тире между элементами описания)

Иванова С.В, Чанышева З.З. Лингвокультурология: проблемы, поиски, решения: монография. – Уфа: РИЦ БашГУ, 2010. – 366 с.

три автора и более

Золотова Г.А. и др. Коммуникативная грамматика русского языка / Г.А. Золотова, Н.К. Окипенко, М.Ю. Сидорова. М.: Институт русского языка им. В.В. Виноградова, МГУ, 1998. 218 с.

*или* (с перечислением всех авторов)

Золотова Г.А., Окипенко Н.К., Сидорова М.Ю. Коммуникативная грамматика русского

- языка. М.: Институт русского языка им. В.В. Виноградова, МГУ, 1998. 218 с.  
*или (с тире между элементами описания)*  
 Золотова Г.А. и др. Коммуникативная грамматика русского языка / Г.А. Золотова, Н.К. Окипенко, М.Ю. Сидорова. – М.: Институт русского языка им. В.В. Виноградова, МГУ, 1998. – 218 с.  
*или (с перечислением всех авторов)*  
 Золотова Г.А., Окипенко Н.К., Сидорова М.Ю. Коммуникативная грамматика русского языка. – М.: Институт русского языка им. В.В. Виноградова, МГУ, 1998. – 218 с.  
коллективная монография  
 Коммуникация: этико-лингвистический аспект: коллективная монография. / Под общ. ред. Л.А. Азнабаевой. Уфа: РИЦ БашГУ, 2011. 512 с.  
 С любовью к тексту: коллективная монография памяти А.И. Новикова. Уфа: Восточный университет, 2006. 180 с.  
*или (с тире между элементами описания)*  
 Коммуникация: этико-лингвистический аспект: коллективная монография. / Под общ. ред. Л.А. Азнабаевой. – Уфа: РИЦ БашГУ, 2011. – 512 с.  
 С любовью к тексту: коллективная монография памяти А.И. Новикова. – Уфа: Восточный университет, 2006. – 180 с.  
*учебники или учебные пособия*  
 Садохин А.П. Межкультурная коммуникация: учебное пособие. М.: Альфа-М, 2006. 288 с.  
 Хайруллина Р.Х. Лингвистика межкультурных коммуникаций: курс лекций. Уфа: Изд-во БГПУ, 2005. 138 с.  
 Шмелев А.Д. Ключевые концепты русской культуры: материалы к словарю. М.: Языки славянской культуры, 2002. 224 с.  
 Грамматика современного английского языка: учебник / Под ред. А.В. Зеленщикова, Е.С. Петровой. М.: Академия, 2003. 640 с.  
*или (с тире между элементами описания)*  
 Садохин А.П. Межкультурная коммуникация: учебное пособие. – М.: Альфа-М, 2006. – 288 с.  
 Хайруллина Р.Х. Лингвистика межкультурных коммуникаций: курс лекций. – Уфа: Изд-во БГПУ, 2005. – 138 с.  
 Шмелев А.Д. Ключевые концепты русской культуры: материалы к словарю. – М.: Языки славянской культуры, 2002. – 224 с.  
 Грамматика современного английского языка: учебник / Под ред. А.В. Зеленщикова, Е.С. Петровой. – М.: Академия, 2003. – 640 с.  
*сборники (научных статей и/или материалов конференций)*  
 Язык, сознание, коммуникация: сб. научн. статей. / Отв. ред. В.В. Красных, А.И. Изотов. Вып. 39. М.: МАКС Пресс, 2009. 136 с.  
 Ното loquens в языке, культуре, познании: сборник научных статей к 70-летию проф. Р.З. Мурясова. В 2-х частях. Ч. I. / Отв. ред. З.З. Чанышева. Уфа: РИЦ БашГУ, 2010. 416 с.  
 Языки в диалоге культур: материалы Международной научно-практической конференции, посвященной 75-летию проф. Р.З. Мурясова (г. Уфа, 3-4 февраля, 2015 г.). В 2-х частях. Ч. I / отв. ред. З.З. Чанышева. Уфа: РИЦ БашГУ, 2014. 292 с.  
*или (с тире между элементами описания)*  
 Язык, сознание, коммуникация: сб. научн. статей. / Отв. ред. В.В. Красных, А.И. Изотов. Вып. 39. – М.: МАКС Пресс, 2009. – 136 с.  
 Ното loquens в языке, культуре, познании: сборник научных статей к 70-летию проф. Р.З. Мурясова. В 2-х частях. Ч. I. / Отв. ред. З.З. Чанышева. – Уфа: РИЦ БашГУ, 2010. – 416 с.  
 Языки в диалоге культур: материалы Международной научно-практической конференции, посвященной 75-летию проф. Р.З. Мурясова (г. Уфа, 3-4 февраля, 2015 г.). В

2-х частях. Ч. I / отв. ред. З.З. Чанышева. – Уфа: РИЦ БашГУ, 2014. – 292 с.

*переводные источники*

Дилте Р. Фокусы языка. Изменение убеждений с помощью НЛП / Пер. с англ. СПб.: Питер, 2010. 256 с. (Серия «Сам себе психолог»)

*или (с тире между элементами описания)*

Дилте Р. Фокусы языка. Изменение убеждений с помощью НЛП / Пер. с англ. – СПб.: Питер, 2010. – 256 с. – (Серия «Сам себе психолог»)

*статьи в научных журналах*

Райхштейн А.Д. Национально-культурный аспект интеркоммуникации // Иностранные языки в школе. 1986. №5. С. 10-14.

Гак В.Г. Эмоции и оценки в структуре высказывания и текста // Вестник Московского университета. Серия 9. Филология. 1997. № 3. С. 87-95.

Газизов Р.А. Лексические способы реализации эксплицитной вежливости в немецкой лингвокультуре // Вестник Российского университета дружбы народов. Серия «Лингвистика». 2014. № 4. С. 75-84.

Мурясов Р.З. Топонимы в системе языка // Вестник Башкирского университета. 2013. Т. 18. № 3. С. 753-762.

*или (с тире между элементами описания)*

Райхштейн А.Д. Национально-культурный аспект интеркоммуникации // Иностранные языки в школе. 1986. №5. – С. 10-14.

*статьи в сборниках научных статей*

Елизарова Г.В. Культурный компонент значения речевых актов // Язык как функциональная система: сб. статей к юбилею проф. Н.А. Кобриной. Тамбов: Изд-во Тамб. Ун-та, 2001. С. 67-71.

*или (кратко)*

Нещименко Г.П. Язык и культура // Язык как средство трансляции культуры. М.: Наука, 2000. С. 30-45.

*или (с тире между элементами описания)*

Елизарова Г.В. Культурный компонент значения речевых актов // Язык как функциональная система: сб. статей к юбилею проф. Н.А. Кобриной. – Тамбов: Изд-во Тамб. Ун-та, 2001. – С. 67-71.

*или (кратко)*

Нещименко Г.П. Язык и культура // Язык как средство трансляции культуры. – М.: Наука, 2000. – С. 30-45.

*статьи и тезисы в сборниках материалов конференций*

Садуов Р.Т. Прецедентные феномены в современном российском политическом комиксе // Политическая коммуникация: материалы Международной научной конференции (г. Екатеринбург, 24-26 сентября 2013) / гл. ред. А.П. Чудинов. Екатеринбург: ФГБОУ ВПО «УрГПУ», 2013. С. 284-289.

*или (с тире между элементами описания)*

Садуов Р.Т. Прецедентные феномены в современном российском политическом комиксе // Политическая коммуникация: материалы Международной научной конференции (г. Екатеринбург, 24-26 сентября 2013) / гл. ред. А.П. Чудинов. – Екатеринбург: ФГБОУ ВПО «УрГПУ», 2013. – С. 284-289.

*Электронные ресурсы*

Зыкина Е.Б. Основы культурологи: Учебное пособие. [Электронный ресурс]. Курск: КГМУ, 2003. 185 с. URL: <http://www.kultu-rolog.ru/library/culturology/e-b-zyikina-osnovyi-kulturologii> (дата обращения 1.11.2014).

Семенов В.И., Семенова Е.В., Семенова Н.И. Возможности мультимедийных презентаций в образовательном процессе высшей школы [Электронный ресурс] // Современные проблемы науки и образования. 2013. № 5. URL: [www.science-education.ru/111-10458](http://www.science-education.ru/111-10458) (дата обращения: 09.11.2014).

Longman Dictionary of Contemporary English Online. URL: <http://www.ldoceonline.com>

### *СЛОВАРИ и другие лексикографические источники*

Англо-русский словарь американского сленга / Под общ. ред. Е.И. Тузовского; Пер. с англ. Е.И. Тузовского и Д.М. Смушковича. М.: Изд-во «Книжный сад», 1993. 544 с.

Толковый словарь русских существительных / Под ред. Л.Г. Бабенко. М.: АСТ-Пресс Книга, 2009. 864 с. (Фундаментальные словари).

Львов М. Р. Словарь антонимов русского языка. 9-е издание, стер. М.: АСТ-Пресс Книга, 2008. 592 с. (Словари XXI века).

Романова Н.Н., Филиппов А.В. Культура речевого общения: этика, прагматика, психология: Словарь. М.: Флинта/Наука, 2009. 304 с.

Oxford Advanced Learner's Dictionary of Current English, A.S.Hornby. 7<sup>th</sup> edition. Oxford University Press. 1780 pages +maps & tables

*или (с тире между элементами описания)*

Англо-русский словарь американского сленга / Под общ. ред. Е.И. Тузовского; Пер. с англ. Е.И. Тузовского и Д.М. Смушковича. – М.: Изд-во «Книжный сад», 1993. – 544 с.

Толковый словарь русских существительных / Под ред. Л.Г. Бабенко. М.: АСТ-Пресс Книга, 2009. – 864 с. – (Фундаментальные словари).

Львов М. Р. Словарь антонимов русского языка. 9-е издание, стер. – М.: АСТ-Пресс Книга, 2008. – 592 с. – (Словари XXI века).

Романова Н.Н., Филиппов А.В. Культура речевого общения: этика, прагматика, психология: Словарь. – М.: Флинта/Наука, 2009. – 304 с.

Oxford Advanced Learner's Dictionary of Current English, A.S.Hornby. 7<sup>th</sup> edition. – Oxford University Press. – 1780 pages +maps & tables

*Оформление таблиц, схем, графиков, диаграмм и т.д.*

Цифровой материал, когда его много или когда имеется необходимость в сопоставлении и выводе определённых закономерностей, оформляют в виде таблиц, схем, графиков, диаграмм.

Каждая таблица нумеруется последовательно арабскими цифрами в пределах всей работы, например, «Таблица 2» означает «вторая таблица в работе».

Каждая таблица должна иметь заголовок, который размещается симметрично по центру над таблицей и начинается с прописной буквы без точки на конце. В правом углу над заголовком таблицы располагается слово «Таблица» и номер таблицы (знак № не ставится).

На каждую таблицу в тексте работы обязательно должна быть ссылка, например: «Исходные данные ... представлены в табл.2» или «Основные характеристики (табл.3) подтверждают ...».

Не рекомендуется в тексте располагать две или более таблиц одну за другой. Их целесообразно разделять текстом-комментарием. Не может быть пункта или подраздела работы, состоящего только из таблицы.

*Оформление словаря терминов (при необходимости)*

При использовании специфической терминологии в ВКР должен быть приведен список принятых терминов с соответствующими разъяснениями. Словарь терминов должен быть помещен в конце текста после перечня сокращений и условных обозначений. Термин записывают со строчной буквы, а определение – с прописной буквы. Термин отделяют от определения двоеточием. Наличие словаря терминов указывают в оглавлении КР.

*Оформление приложений*

Приложения располагаются после списка использованных источников и литературы. Приложения имеют сквозную нумерацию страниц арабскими цифрами. В тексте КР на все приложения должны быть даны ссылки. Приложения располагают в порядке ссылок на них в тексте КР. Приложения должны быть перечислены в оглавлении КР с указанием их номеров, заголовков и страниц.

Приложения нумеруются, очередной номер указывают в правом верхнем углу первой страницы каждого приложения (например, Приложение № 1, Приложение № 2).

### **Критерии оценки Курсовой работы:**

– оценки «**отлично**» заслуживает студент, представивший курсовую работу в срок, оформленную в соответствии с требованиями, предъявляемыми к такого рода работам, и отлично защитивший ее, подкрепив свое выступление презентацией;

– оценки «**хорошо**» заслуживает студент, представивший курсовую работу в срок, оформленную в соответствии с требованиями, предъявляемыми к такого рода работам, и хорошо защитивший ее;

– оценки «**удовлетворительно**» заслуживает студент, представивший курсовую работу, оформленную с небольшими отклонениями в требованиях, предъявляемыми к такого рода работам, и защитивший ее на удовлетворительную оценку;

– оценки «**неудовлетворительно**» заслуживает студент, не представивший курсовую работу в срок, либо предоставивший работу со значительными отклонениями в требованиях, предъявляемыми к такого рода работам, либо не способный защитить свою курсовую работу.

## **5. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины**

### **5.1. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины**

#### **Основная литература:**

1. Gataullin Rawil Wortbildung der deutschen Sprache der Gegenwart in Übungen. Ufa 2017. – 120с. (аб5: 19 экз.).
2. Gataullin, Rawil: Stilistische Figuren und ihre Funktionen. Ufa 2011, 154с. (аб5: 25 экз)
3. Гатауллин Р.Г. Словообразование и текст. Учебное пособие. Уфа 1990, 80с. (аб5: 26 экз)
4. Гатауллин Р.Г. Стилистическое словообразование современного немецкого языка. Учебное пособие, Уфа 1986, с.48 (аб5: 20 экз)
5. Gataullin, Rawil: Stilistische Aspekte der deutschen Wortbildung. Ufa 1995, 236 Seiten. (аб5: 7экз)

#### **Дополнительная литература:**

1. Гатауллин Р.Г. Тенденции в развитии словообразования немецкого языка. Уфа 2017. – 190 с. (аб5: 19экз.).
2. Попова Т.В. Неология и неография современного русского языка : уч. пособие / Т.В. Попова, Л.В. Рацибурская, Д.В. Гугунава. – М.: Флинта: Наука, 2005. – 168 с. (чз 1: 3 экз.).
3. [Гацалова Л.Б.](#) Неология как наука в общей парадигме современного языкознания (на материале русского и осетинского языков) : автореф. дис. д-ра филол. наук : 10.02.19 / Л. Б. Гацалова ; Кабардино-Балкарский государственный университет им. Х. М. Бербекова; Калмыцкий государственный университет; Р. С. Аликаев .— Нальчик, 2005 .— 43 с. (чз 1: 1 экз.).

#### **Программное обеспечение и Интернет-ресурсы**

- 1) Ресурсы электронной библиотеки «Гумер». – <http://www.gumer.info>.
- 2) Ресурсы Электронно-библиотечной системы "Университетская библиотека online". – <http://www.biblioclub.ru>.
- 3) Windows 8 Russian. Windows Professional 8 Russian Upgrade.
- 4) Microsoft Office Standard 2013 Russian.

**6. Материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного процесса по дисциплине**

| <i>Наименование специализированных аудиторий, кабинетов, лабораторий</i>  | <i>Вид занятий</i>   | <i>Наименование оборудования, программного обеспечения</i>  |
|---|--|---|
| 1   | 2  | 3   |
| <p><b>1. Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа:</b> аудитория № 25 (мультимедийный класс), аудитория № 27, аудитория № 31 (мультимедийный класс) (ул. Коммунистическая, д. 19, лит. А, А1).</p>   | Лекции   | <p align="center"><b>Аудитория № 24</b></p> <p>Учебная мебель, учебно-наглядные пособия, доска, моноблоки – 16 шт. с выходом в Интернет, обеспечивающие доступ к электронной информационно-образовательной среде (ЭИОС) вуза, экран на штативе DraperDiplomat (1:1)84/84*213*213 MW.</p>  |
| <p><b>2. Учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа:</b> аудитория № 25 (мультимедийный класс), аудитория № 31 (мультимедийный класс) (ул. Коммунистическая, д. 19, лит. А, А1).</p>  | Практические занятия   | <p align="center"><b>Аудитория № 25</b></p> <p>Учебная мебель, учебно-наглядные пособия, доска, проекционное (демонстрационное) оборудование: мультимедиа-проектор MitsubishiEX320U XGA, экран настенный Classic Norma 244*183, копировальный аппарат Canon FC-128, телевизор Philips 29" PT811.</p>  |
| <p><b>3. Учебная аудитория для курсового проектирования (выполнения курсовых работ):</b> аудитория № 24 (лаборатория-ИТ), аудитория № 25 (мультимедийный класс) (ул. Коммунистическая, д. 19, лит. А, А1)</p>   | Выполнение курсовых работ  | <p align="center"><b>Аудитория № 27</b></p> <p>Учебная мебель, учебно-наглядные пособия, доска, проектор Sony VPL-CX275 3 LCD, 5200 ANSI Lm. XGA, экран настенный Digis Space 300*300, ноутбук Lenovo (фактическое место хранения – деканат, ауд. № 6а)</p>   |
| <p><b>4. Учебная аудитория для проведения групповых и индивидуальных консультаций, учебная аудитория для текущего контроля и промежуточной аттестации:</b> аудитория № 25 (мультимедийный класс), аудитория № 27, аудитория № 31 (мультимедийный класс) (ул. Коммунистическая, д. 19, лит. А, А1)</p> | Групповые и индивидуальные консультации, текущий контроль и промежуточная аттестация | <p align="center"><b>Аудитория № 31</b></p> <p>Учебная мебель, учебно-наглядные пособия, доска, мультимедиа-проектор MitsubishiEX320U XGA, экран настенный Classic Norma 244*183, ноутбук ASUSX51RL (место хранения деканат ФРГФ, ауд. № 6а)</p> <p align="center"><b>Аудитория № 13</b></p> <p>Учебная мебель, учебно-наглядные пособия, доска, учебно-методическая литература, многофункциональное устройство – 1 шт., моноблоки – 2 шт. с выходом в Интернет, обеспечивающие доступ к электронной информационно-образовательной среде (ЭИОС) вуза, книжный фонд читального зала ФРГФ</p> |
| <p><b>4. Помещения для самостоятельной работы:</b> аудитория №13 (читальный зал) (ул. Коммунистическая, д. 19, лит. А, А1)</p>  | Самостоятельная работа   | <p align="center"><b>Программное обеспечение:</b></p> <p>1. Win SL 8 Russian OLP NL AcademicEdition Legalization GetGenuine.<br/>Windows Professional 8 Russian Upgrade OLP NL Academic Edition. Договор № 104 от 17.06.2013 г. Лицензии бессрочные.</p> <p>2. Office Standard 2013 Russian OLP NL AcademicEdition. Договор № 114 от 12.11.2014 г. Лицензии бессрочные.</p>   |

МИНОБРНАУКИ РОССИИ  
ФГБОУ ВО «БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»  
ФАКУЛЬТЕТ РОМАНО-ГЕРМАНСКОЙ ФИЛОЛОГИИ

**СОДЕРЖАНИЕ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ**

дисциплины «Спецкурс 2 –Стилистика словообразования» на 7 семестр

Форма обучения: очная

| Вид работы  | Объем дисциплины |
|---|------------------|
| Общая трудоемкость дисциплины (ЗЕТ / часов)   | 1/ 36            |
| Учебных часов на контактную работу с преподавателем:  | 14               |
| лекций  | 12               |
| практических/ семинарских   |                  |
| лабораторных  |                  |
| других (групповая, индивидуальная консультация и иные виды учебной деятельности, предусматривающие работу обучающихся с преподавателем) (ФКР) | 2                |
| Учебных часов на самостоятельную работу обучающихся (СР)  | 22               |
| Учебных часов на подготовку к экзамену/зачету/дифференцированному зачету (контроль)   |                  |

Форма контроля: курсовая работа



| № п/п | Тема и содержание   | Форма изучения материалов: лекции, практические занятия, семинарские занятия, лабораторные работы, самостоятельная работа и трудоемкость (в часах) |        |    |    | Задания по самостоятельной работе студентов   | Форма текущего контроля успеваемости (коллоквиумы, контрольные работы, компьютерные тесты и т.п.) |
|-------|---|--|--------|----|----|---|---|
|       |   | ЛК   | ПР/СЕМ | ЛР | СР |   |   |
| 1     | 2   | 3  | 4      | 5  | 6  | 7   | 8   |
| 1.    | Стилистические аспекты словообразования. Анализ основных работ. | 6  | -      | -  | 12 | изучение обязательной и доп. литературы, использование аудио-, видеоматериалов, Интернет-ресурсов | Устный опрос, письменный опрос, сообщение   |
| 2.    | Стилистические возможности словосложения.                       | 6  | -      | -  | 10 | изучение обязательной и доп. литературы, использование аудио-, видеоматериалов, Интернет-ресурсов | Устный опрос, письменный опрос, сообщение, ситуационные задачи, письменная контрольная работа     |
|       | Курсовая работа   |  |        |    |    | Курсовое проектирование, изучение обязательной и доп. литературы, использование Интернет-ресурсов |   |
|       | <b>Всего часов:</b>   | 12   |        |    | 22 |   |   |

МИНОБРНАУКИ РОССИИ  
ФГБОУ ВО «БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»  
ФАКУЛЬТЕТ РОМАНО-ГЕРМАНСКОЙ ФИЛОЛОГИИ

### СОДЕРЖАНИЕ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ

дисциплины «Спецкурс 2 –Стилистика словообразования» на 8 семестр

Форма обучения: очная

| Вид работы  | Объем дисциплины |
|---|------------------|
| Общая трудоемкость дисциплины (ЗЕТ / часов)   | 2/72             |
| Учебных часов на контактную работу с преподавателем:  | 20,2             |
| лекций  | 10               |
| практических/ семинарских   | 10               |
| лабораторных  |                  |
| других (групповая, индивидуальная консультация и иные виды учебной деятельности, предусматривающие работу обучающихся с преподавателем) (ФКР) | 0,2              |
| Учебных часов на самостоятельную работу обучающихся (СР)  | 51,8             |
| Учебных часов на подготовку к экзамену/зачету/дифференцированному зачету (контроль)   |                  |

Форма контроля: зачет

| № п/п               | Тема и содержание  | Форма изучения материалов:<br>лекции, практические занятия,<br>семинарские занятия,<br>лабораторные работы,<br>самостоятельная работа и<br>трудоемкость (в часах) |        |    |      | Задания по<br>самостоятельной<br>работе студентов                                     | Форма текущего<br>контроля<br>успеваемости<br>(коллоквиумы,<br>контрольные<br>работы,<br>компьютерные<br>тесты и т.п.) |
|---------------------|--|---|--------|----|------|---|--|
|                     |  | ЛК  | ПР/СЕМ | ЛР | СР   |   |  |
| 1                   | 2  | 3   | 4      | 5  | 6    | 7   | 8  |
| 2.                  | Стилистические возможности словопроизводства:<br>Stilistische Zusammensetzung.<br>Stilistische Affigierung.<br>Stilistische gefärbte Affixe<br>(Suffixe und Präfixe) | 6   | 4      | -  | 20   | изучение<br>обязательной и<br>доп. литературы,<br>использование,<br>Интернет-ресурсов | Устный опрос,<br>письменный опрос,<br>сообщение,<br>ситуационные<br>задачи, письменная<br>контрольная работа           |
| 2.                  | Функционирование стилистически маркированных моделей в тексте-<br>Stilistisch gefärbte Wörter im Text. Kontextuelle stilistische Markierung.                         | 2   | 4      |    | 20   | изучение<br>обязательной и<br>доп. литературы,<br>использование<br>Интернет-ресурсов  | Устный опрос,<br>письменный опрос,<br>сообщение,<br>ситуационные<br>задачи, письменная<br>контрольная работа           |
| 3.                  | Узуальное и окказиональное слово: Funktionieren stilistisch markierter Wörter im Text. Okkasionelle Wortbildung. Merkmale der Okkasionalität                         | 2   | 2      |    | 11,8 | изучение<br>обязательной и<br>доп. литературы,<br>использование<br>Интернет-ресурсов  | Устный опрос,<br>письменный опрос,<br>сообщение,<br>ситуационные<br>задачи, письменная<br>контрольная работа           |
| <b>Всего часов:</b> |  | 10  | 10     |    | 51,8 |   |  |

